

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

13. mai 2009,

liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate üleeuroopaliste süsteemide operaatorite valiku kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 3746 all)

(2009/449/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 2008. aasta otsust nr 626/2008/EÜ liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate süsteemide valiku ja nendega seotud lubade andmise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Eesmärgiga lihtsustada liikuva kosmoseside teenuste konkurentsivõimelise siseturu arengut kogu ühenduses ja tagada järkjärguline kaetus kõikides liikmesriikides luuakse otsusega nr 626/2008/EÜ ühenduse menetlus liikuva kosmoseside operaatorite ühiseks valimiseks süsteemide puhul, mis kasutavad komisjoni otsuse 2007/98/EÜ ⁽²⁾ kohaselt 2 GHz sagedusala, mis hõlmab raadiospektrit maajaama saatelagedustel 1 980–2 010 MHz ja maajaama vastuvõtusagedustel 2 170–2 200 MHz.
- (2) Komisjon avaldas 7. augustil 2008 üleeuroopaliste liikuva kosmoseside süsteemide pakkumiskutse (2008/C 201/03). ⁽³⁾ Taotluste esitamise tähtajaks määrati 7. oktoober 2008.
- (3) Tähtajaks saadi taotlused taotlejalt ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited, Solaris Mobile Limited ja TerreStar Europe Limited.
- (4) 24. oktoobril 2008 saadeti taotlejatele ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited ja TerreStar Europe Limited nõuded lisateabe saamiseks vastuvõetavuse kriteeriumide täitmise kohta. Kõigilt kolmelt taotlejalt saadi vastused 7. novembriks 2008.
- (5) 11. detsembri 2008. aasta otsusega K(2008) 8123 üleeuroopaliste liikuva kosmoseside süsteemide pakkumiskutse (2008/C 201/03) alusel esitatud taotluste vastuvõetavuse kohta otsustas komisjon, et taotlejate ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited, Solaris Mobile

Limited ja TerreStar Europe Limited esitatud taotlused on vastuvõetavad. Otsusest teatati viivitamata taotlejatele ning vastuvõetavaks tunnistatud taotlejate nimekiri avaldati komisjoni veebilehel. ⁽⁴⁾

- (6) Taotlejad ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited ja TerreStar Europe Limited esitasid oma taotluse lisaks teabe detailprojekti läbivaatamise kohta 80 tööpäeva jooksul taotluse esitamisest (6. veebruariks 2009), kooskõlas otsuse nr 626/2008/EÜ lisaga.
- (7) Lisaks esitasid TerreStar Europe Limited ja ICO Satellite Limited täiendavat teavet taotluse tehnilise ja tegevust käsitleva sisu kohta pärast taotluse esitamise ning detailprojekti läbivaatamist käsitleva teabe esitamise tähtaja möödumist, mida ei saadud seetõttu arvesse võtta.
- (8) Esimeses valikuetapis hindab komisjon 40 tööpäeva jooksul pärast vastuvõetavaks tunnistatud taotlejate nimekirja avaldamist, kas nende liikuva kosmoseside süsteemid vastavad tehnilise ja kaubandusliku arengu tasemele esitatud nõuetele. Hindamisel lähtutakse otsuse nr 626/2008/EÜ lisas kehtestatud vahe-eesmärkide 1–5 nõuetekohasest saavutamisest. Kogu esimese valikuetaapi jooksul võetakse arvesse taotlejate usaldusväärsust ja pakutud liikuva kosmoseside süsteemide elujõulisust.
- (9) Võrdleva valikumenetluse rakendamise lihtsustamiseks ja eelkõige selleks, et aidata komisjonil ette valmistada valikumenetlusega seotud otsuseid, loodi liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate üleeuroopaliste süsteemide võrdleva valikumenetluse sidekomitee töörühm.

⁽¹⁾ ELT L 172, 2.7.2008, lk 15.

⁽²⁾ ELT L 43, 15.2.2007, lk 32.

⁽³⁾ ELT C 201, 7.8.2008, lk 4.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecomm/current/pan_european/index_en.htm

- (10) Taotluste analüüsimiseks ja hindamiseks esimeses valiku-etapis palus komisjon nõu ja abi välisekspertidelt, kes valiti välja pakkumismenetluse alusel, lähtudes nende asjatundlikkusest, sõltumatusel ja erapooletusest.
- (11) Pärast põhjalikku analüüsi ja ulatuslikku arutelu koostasid eksperdid koondaruande, mis sisaldas ka järeldusi vahe-eesmärkide saavutamise kohta, ning esitasid selle komisjonile.
- (12) Välisekspertide järeldusi arutasid liikmesriikide eksperdid liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate üleeuroopaliste süsteemide võrdleva valikumenetluse sidekomitee töörühmas. Nende arutelude tulemused esitati sidekomitee ja neid arutati sidekomitees.
- (13) Komisjon võttis taotluste hindamisel esimeses valiku-etapis arvesse nii välisekspertide koondaruannet kui ka liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate üleeuroopaliste süsteemide võrdleva valikumenetluse töörühmas osalevate liikmesriikide ekspertide arvamust.
- (14) Komisjoni hinnangu kohaselt on Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited näidanud, et nende liikuva kosmoseside süsteemid vastavad tehnilise ja kaubandusliku arengu tasemele esitatud nõuetele, ning need taotlejad vastavad seega tingimustele, samas kui ICO Satellite Limited ja TerreStar Europe Limited ei ole näidanud, et nende liikuva kosmoseside süsteemid vastavad tehnilise ja kaubandusliku arengu tasemele esitatud nõuetele, ja need taotlejad ei vasta seega tingimustele.
- (15) Esimene vahe-eesmärk on „Rahvusvahelise Telekommunikatsiooniliidu (ITU) kooskõlastustaotluse esitamine” ja sellega nõutakse, et taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et haldusorgan, kes vastutab liikmesriikide territooriumi piires liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks ette nähtud liikuva kosmoseside süsteemi ITU-le esitamise eest, on esitanud ITU raadioeeskirjade 4. liite kohase asjaomase teabe. Kõik neli taotlust sisaldasid vastavaid selgeid tõendeid, mistõttu komisjon leidis, et kõik taotlejad olid selle eesmärgi nõuetekohaselt saavutanud.
- (16) Teine vahe-eesmärk on „satelliidi valmistamine” ja sellega nõutakse, et taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et on sõlmitud siduv leping liikmesriikide territooriumi piires liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks vajalike satelliitide valmistamiseks. Dokumendis esitatakse ehitamise vahe-eesmärgid, mis viivad lõpuks kommertsteenuse osutamiseks vajalike satelliitide valmimiseni. Dokumendi allkirjastavad taotleja ja satelliite valmistav ettevõtja. Taotlejate Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited taotlused sisaldasid vastavaid selgeid tõendeid, mistõttu komisjon leidis, et need taotlejad olid selle eesmärgi nõuetekohaselt saavutanud.
- (17) Kolmas vahe-eesmärk on „satelliidi orbiidile viimise leping” ja sellega nõutakse, et taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et on sõlmitud siduv leping liikmesriikide territooriumi piires katkematu teenuse osutamiseks minimaalselt vajaliku arvu satelliitide orbiidile viimiseks. Dokumendis tuuakse ära orbiidile viimise kuupäevad, vastavad teenused ning lepingulise kahju hüvitamise tingimused. Dokumendi allkirjastavad liikuva kosmoseside süsteemi operaator ja satelliite orbiidile viiv ettevõtja. Kõik neli taotlust sisaldasid vastavaid selgeid tõendeid, mistõttu komisjon leidis, et kõik taotlejad olid selle eesmärgi nõuetekohaselt saavutanud.
- (18) Neljas vahe-eesmärk on „maa sidejaamad” ja sellega nõutakse, et taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et on sõlmitud siduv leping nende maapealsete sidejaamade ehitamiseks ja paigaldamiseks, mida hakatakse kasutama liikmesriikide territooriumi piires liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks. Kõik neli taotlust sisaldasid vastavaid selgeid tõendeid, mistõttu komisjon leidis, et kõik taotlejad olid selle eesmärgi nõuetekohaselt saavutanud.
- (19) Viies vahe-eesmärk on „detailprojekti läbivaatamine”. Detailprojekti läbivaatamine on määratletud kui „satelliidi valmimise protsessi järk, millega lõpeb projekteerimise ja väljatöötamise etapp ning algab tegelik tootmine”. Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et vastavalt satelliidi valmistamise lepingus näidatud vahe-eesmärkidele lõpetatakse detailprojekti läbivaatamine hiljemalt 80 tööpäeva pärast taotluse esitamist. Asjaomase dokumendi allkirjastab satelliite valmistav ettevõtja ning selles esitatakse detailprojekti läbivaatamise lõpptähtaeg. Taotlejate ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited taotlused sisaldasid vastavaid selgeid tõendeid, mistõttu komisjon leidis, et need taotlejad olid selle eesmärgi nõuetekohaselt saavutanud.

- (20) Seoses teise vahe-eesmärgiga [...] (*) [...] (*) lähtudes lepingutel põhinevate ja ajakohastatud tõendite puudumisest liikuva kosmoseside kommertsteenuste pakkumiseks vajalike satelliitide valmistamise vahe-eesmärkide kohta, leiab komisjon otsuse nr 626/2008/EÜ artikli 5 lõike 1 alusel, et ICO Satellite Limited ei ole kõnealust vahe-eesmärki nõuetekohaselt saavutanud.
- (21) [...] (*) Lähtudes vastuolust taotluses sisalduva teabe ja hiljem esitatud detailprojekti läbivaatamist käsitleva teabe vahel ning selgete tõendite puudumisest detailprojekti läbivaatamise kohta seoses taotlusele lisatud satelliidivalmistamise lepingus osutatud satelliidiga, leidis komisjon otsuse nr 626/2008/EÜ artikli 5 lõike 1 alusel, et TerreStar Europe Limited ei ole nõuetekohaselt saavutanud viiendat vahe-eesmärki koostöös teise vahe-eesmärgiga.
- (22) Inmarsat Ventures Limited taotles oma taotluses 15 MHz spektrit maajaama saatesagedustel ja 15 MHz spektrit maajaama vastuvõtusagedustel. Solaris Mobile Limited taotles oma taotluses 15 MHz spektrit maajaama saatesagedustel ja 15 MHz spektrit maajaama vastuvõtusagedustel.
- (23) Kuna taotlejate Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited soovitatav raadiospekter kokku ei ületa otsuse nr 626/2008/EÜ artikli 1 lõikes 1 kindlaks määratud kättesaadava raadiospektri osa, tuleks kõnealused kaks taotlejat otsuse nr 626/2008/EÜ artikli 5 lõike 2 kohaselt valituks tunnistada.
- (24) Esimese valikuetaapi tulemusena vastu võetud mis tahes valikuotsuses tuleb määrata kindlaks sagedused, mida valituks tunnistatud taotlejatel lubatakse igas liikmesriigis otsuse nr 626/2008/EÜ III jaos alusel kasutada.
- (25) Sagedused tuleb kindlaks määrata objektiivsete, läbipaistvate, mittediskrimineerivate ja proportsionaalsete kriteeriumide põhjal. Kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivis 2002/21/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv))⁽¹⁾ artiklis 9 sätestatud raadiosageduste tulemusliku haldamise põhimõtet. Sellest põhimõttest lähtudes tuleks kasutada kaks korda 30 MHz jagada külgnevateks võrdse ribalaiusega sagedusvahemikeks nii maajaama saatesageduste (üleslülili) kui ka maajaama vastuvõtusageduste puhul (allalülili), et võimaldada sagedusvahemike võimalikult tõhusat kasutamist. Alumine sagedusvahemike paar peaks hõlmama raadiospektrit maajaama saatesagedustel 1 980–1 995 MHz (üleslülili) ja maajaama vastuvõtusagedustel 2 170–2 185 MHz (allalülili); ülemine sagedusvahemike paar peaks hõlmama sagedusi 1 995–2 010 MHz (üleslülili) ja 2 185–2 200 MHz (allalülili). Komisjon on vastavalt pakumiskutse 2008/C 201/03 punktide 4.4 võtnud arvesse tingimustele vastavate taotlejate näidatud eelistusi. [...] (*)
- (26) Taotlejad, kes ei kavatse kõnealuseid raadiosagedusi kasutada, peavad sellest komisjonile kirjalikult teatama 30 tööpäeva jooksul alates väljavalitud taotlejate nimekirja avaldamisest.
- (27) Liikmesriigid tagavad kooskõlas otsuse nr 626/2008/EÜ artikliga 7, et valitud taotlejatel on kooskõlas tähtaja ja teeninduspiirkonnaga, mille suhtes on valitud taotlejad võtnud kohustuse vastavalt artikli 4 lõike 1 punktide c ning vastavalt riigisisesele ja ühenduse õigusele, õigus kasutada raadiosagedusala, mis on määratletud vastavalt artikli 5 lõikele 2 või artikli 6 lõikele 3 vastu võetud komisjoni otsuses, ning õigus liikuva kosmoseside süsteemi käitamiseks. Nad teavitavad väljavalitud taotlejaid vastavalt nendest õigustest. Otsuses nr 626/2008/EÜ on samuti sätestatud, et teatava raadiosagedusala kasutamise õigus antakse väljavalitud taotlejatele võimalikult kiiresti pärast valiku tegemist, kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/20/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv))⁽²⁾ artikli 5 lõikega 3.
- (28) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas sidekomitee 2. aprillil 2009 esitatud arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse nr 626/2008/EÜ II jaos sätestatud võrdleva valikumenetluse esimese valikuetaapi tulemusena ei tunnistata taotlejaid ICO Satellite Limited ja TerreStar Europe Limited tingimustele vastavateks.

(*) Teatavad konfidentsiaalsed andmed on käesolevast dokumendist kustutatud, need on tähistatud nurksulgude ja tärniga.

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.

⁽²⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.

Artikkel 2

Otsuse nr 626/2008/EÜ II jaos sätestatud võrdleva valikumenetluse esimese valikuetaapi tulemusena tunnistatakse taotlejad Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited tingimustele vastavateks.

Kuna otsuse nr 626/2008/EÜ II jaos sätestatud võrdleva valikumenetluse esimese etapi tulemusena tingimustele vastavate taotlejate soovitud raadiospekter kokku ei ületa otsuse nr 626/2008/EÜ artikli 1 lõikes 1 kindlaks määratud kättesaadava raadiospektri osa, tunnistatakse taotlejad Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited valituks.

Artikkel 3

Sagedusalad, mida valitud taotlejatel lubatakse kõigis liikmesriikides kasutada vastavalt otsuse nr 626/2008/EÜ III jaole, on järgmised:

- a) Inmarsat Ventures Limited: maajaama saatesagedustel 1 980–1 995 MHz ja maajaama vastuvõtusagedustel 2 170–2 185 MHz;
- b) Solaris Mobile Limited: maajaama saatesagedustel 1 995–2 010 MHz ja maajaama vastuvõtusagedustel 2 185–2 200 MHz.

Artikkel 4

Taotlejate Inmarsat Ventures Limited ja Solaris Mobile Limited väljavalimise ja valitud taotlejatele artiklitega 2 ja 3 ette nähtud sagedusalade määramise eelduseks on, et asjaomane valitud taot-

leja ei teata 30 tööpäeva jooksul pärast seda, kui komisjon on avaldanud valitud taotlejate nimekirja, oma soovimatusest kasutada määratud raadiosagedusi.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud:

- 1) liikmesriikidele ja
- 2) a) taotlejale ICO Satellite Limited, 269 Argyll Avenue, Slough SL1 4HE, Ühendkuningriik;
- b) taotlejale Inmarsat Ventures Limited, 99 City Road, London EC1Y 1AX, Ühendkuningriik;
- c) taotlejale Solaris Mobile Limited, 30 Upper Pembroke Street, Dublin 2, Iirimaa;
- d) taotlejale TerreStar Europe Limited, c/o TerreStar Global Ltd., 2nd Floor, 145–157 St John Street, London EC1V 4PY, Ühendkuningriik.

Brüssel, 13. mai 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Viviane REDING